

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

Márkanév : MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST  
UFI :

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása : Tisztítószer

Kizárólag szakmai felhasználó részére.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### Szállító

Társaság : Kitax. Kft.  
Éger utca 14.  
H 9200 Mosonmagyaróvár

Telefon : +36 96 576 244, +36 96 576 245  
Telefax : +36 96 576 246  
Email cím Felelős/kibocsátó : megrendeles@kitax.hu  
személy

##### Gyártó

Társaság : Werner & Mertz Prof. Vertriebs GmbH  
Neualmerstrasse 13  
5400 Hallein  
Telefon : +436245872860  
Telefax : +43624587286535  
Email cím Felelős/kibocsátó : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
személy  
Felelős személy : Termékfejlesztés / termékbiztonság

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

+36 80 201 199 (OKBI)

##### Gyártó

+43(0)1-4064343

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Szemirritáció, 2. Kategória

H319: Súlyos szemirritációt okoz.

#### 2.2 Címkézési elemek

Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Figyelem

Figyelmeztető mondatok : H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

**Beavatkozás:**  
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Kérésre biztonsági adatlap kapható.

### 2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban. Nincs információ.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2 Keverékek

Kémiai természet : Felületaktív anyag vizes oldata.

#### Komponensek

Kémiai név	CAS szám EU-szám Sorszám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	68891-38-3 500-234-8 01-2119488639-16	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412  specifikus koncentráció határértékek Eye Irrit. 2; H319 5 - < 10 % Eye Dam. 1; H318 >= 10,0 %	>= 5 - < 10
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	147170-44-3 931-333-8 01-2119489410-39	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412  specifikus koncentráció határértékek Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 3

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

		> 4 - 10 % Eye Irrit. 1; H318 > 10 %	
D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides	110615-47-9 600-975-8 01-2119489418-23	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 <hr/> specifikus koncentráció határértékek Eye Dam. 1; H318 > 12 - 30 % Eye Irrit. 2; H319 1 - 12 % H315, H318 > 30 %	>= 1 - < 2

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : A veszélyes területet el kell hagyni.  
Orvoshoz kell fordulni.  
A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.  
Szappannal és bő vízzel le kell mosni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Szembe kerülés esetén : A nem sérült szemet védeni kell.  
Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani.  
Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül.  
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni.  
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.  
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni száján át.  
Orvosi felügyelet szükséges.

#### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Tünetek : Irritáció
- Kockázatok : Nincs információ.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Kezelés : Szaktanácsért az orvosok forduljanak a Mérgezési Információs Szolgálatához.

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a tűzoltás során : A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

Veszélyes égéstermékek : Veszélyes égéstermékek nem ismertek

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információk : A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni.  
A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.  
Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei : Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.  
Hulladékéltelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. részt., A visszanyert anyagot a "Hulladékéltelhelyezési szempontok" részben leírtak szerint kell kezelni., A sajátos nemzeti szabályozást lásd a 15. részben.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.  
A személyi védelemről lásd a 8. részt.  
A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.  
Az öblítővíz elhelyezését a helyi és nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell megoldani.

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.

Egészségügyi intézkedések : A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni. Használat közben enni, inni nem szabad. Használat közben tilos a dohányzás. Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények : Az eredeti tárolóedényben kell tárolni. A tartályt száraz és jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni.

További információ a tárolási stabilitásról : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Tisztítószer

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek munkahelyi expozíciós határértéke van.

**Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint:**

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts 68891-38-3	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	2750 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	175 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	1650 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	52 mg/m3
	Fogyasztók	Lenyelés	Hosszútávú - szervezeti hatások	15 mg/kg
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts 147170-44-3	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	44 mg/m3
	Munkavállalók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások	12,5 mg/kg
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	7,5 mg/kg
	Fogyasztók	Bőr	Hosszútávú - szervezeti hatások	7,5 mg/kg

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides LAURYL GLUCOSIDE	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	595000 mg/kg
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	420 mg/m3
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	357000 mg/kg
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	124 mg/m3
	Fogyasztók	Lenyelés	Hosszútávú - szervezeti hatások	35,7 mg/kg

### Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint:

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts 68891-38-3	Édesvíz	0,24 mg/l
	Tengervíz	0,024 mg/l
	Talaj	7,5 mg/kg
	STP	10000 mg/l
	intermittent release	0,071 mg/l
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts 147170-44-3	Édesvíz	0,0135 mg/l
	Tengervíz	0,00135 mg/l
	Édesvízi üledék	1 mg/kg
	Tengeri üledék	0,1 mg/kg
	STP	3000 mg/l
	Talaj	0,8 mg/kg
D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides LAURYL GLUCOSIDE	Édesvíz	0,176 mg/l
	Tengervíz	0,018 mg/l
	Édesvízi üledék	1,516 mg/kg
	Tengeri üledék	0,065 mg/kg
	Talaj	0,654 mg/kg
	STP	5000 mg/l
	intermittent release	0,0295 mg/l

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Személyi védőfelszerelés

Szemvédelem : Ha kifröccsenés előfordulhat, viseljen:  
Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg

#### Kézvédelem

Anyag : Hosszú vagy ismételt érintkezés esetén védokesztyut kell viselni.  
Butil-kaucsukból vagy nitril-kaucsukból készült, az EN 374 szerint III. kategóriájú, kémiaailag ellenálló kesztyű.

Megjegyzések : Vegyék figyelembe a gyártónak az áteresztőképességre és az áthatolási időkre vonatkozó utasításait, és a speciális munkahelyi feltételeket (mechanikai behatás, az érintkezés időtartama).

Bőr- és testvédelem : normál használat esetén nem szükséges

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Légutak védelme : Szükségtelen; kivéve aeroszol képződés esetén.  
Ajánlott szűrő típus:  
ABEK-P3 szűrő

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők	: folyadék
Szín	: zöld
Szag	: kellemes
Szagküszöbérték	: Nincs adat
pH-érték	: kb. 5,2, 100 % a 20 °C
Olvadáspont/olvadási tartomány	: Nincs adat
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	: Nincs adat
Lobbanáspont	: nem lobban be
Párolgási sebesség	: Nincs adat
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Nincs adat
Gyúlékonyság (folyadékok)	: Nincs adat
Égési sebesség	: Nincs adat
Alsó robbanási határ	: Nincs adat
Felső robbanási határ	: Nincs adat
Gőznyomás	: Nincs adat
Relatív gőzsűrűség	: Nincs adat
Relatív sűrűség	: Nincs adat
Sűrűség	: kb. 1,020 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Vízben való oldhatóság	: oldható
Oldhatóság egyéb oldószerekben	: Nincs adat
Megoszlási hányados: n- oktanol/víz	: Nincs adat
Gyulladási hőmérséklet	: Nincs adat
Hőbomlás	: Nincs adat
Dinamikus viszkozitás	: kb. 500 mPa.s a 20 °C

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Kinematikus viszkozitás	:	Nincs adat
Robbanásveszélyes tulajdonságok	:	Nincs adat
Oxidáló tulajdonságok	:	Nincs adat

### 9.2 Egyéb információk

nincsenek

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.  
Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.  
Az utasítás szerint használva nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Nincs adat

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Nincs adat

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Cégünk határozottan elutasítja az állatkísérleteket.  
Cégünk nem ad ki semmilyen megbízást végterméken vagy összetevőkön elvégzendő állatkísérletekre.  
Az uniós jogszabályok (REACH-rendelet) alapján azonban a vegyi anyag- gyártók vagy az uniós importőrök a vegyi anyagok forgalomba hozatala előtt kötelesek tesztelni ezeknek az anyagoknak az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatását. Ezeknek az erőltetett kísérleteknek a története részben évtizedekre nyúlik vissza.

#### Akut toxicitás

Akut toxicitás : Nem osztályozott

#### Komponensek:

**Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts**

#### **68891-38-3:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 2.870 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

LD50 (Patkány): 7.400 mg/kg



## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomatás Dátuma 08.02.2023

Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

LD50 (Patkány): 2.000 - 5.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

LD50 (Patkány): > 2.000 mg/kg

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 (Patkány): > 2.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402  
GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen

### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

#### 147170-44-3:

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): > 5.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 401

LD50 orális (Patkány): 2.335 mg/kg

LD50 (Patkány): > 2.000 mg/kg  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 402

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Patkány): > 2.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402

### D-Glucopyranose, oligomeric, C10-16-alkyl glycosides

#### LAURYL GLUCOSIDE:

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális: > 5.000 mg/kg

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Patkány): > 5.000 mg/kg  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402

### Bőrkorrózió/bőrirritáció

#### Termék:

Megjegyzések : Az Európai Unió osztályozási feltételei alapján a termék nem bőrizgató hatású.

#### Komponensek:

### Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

#### 68891-38-3:

Faj : Nyúl  
Becslés : Bőrizgató hatású.  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404

### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

#### 147170-44-3:

Faj : Nyúl  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 404  
Eredmény : Nincs bőrirritáció

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomatás Dátuma 08.02.2023

### Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

#### Termék:

Megjegyzések : Súlyos szemirritációt okoz.

#### Komponensek:

##### Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

###### 68891-38-3:

Faj : Nyúl  
Becslés : Súlyos szemkárosodást okozhat.  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 405

##### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

###### 147170-44-3:

Eredmény : Súlyos szemkárosodást okoz.

### Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

#### Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

#### Komponensek:

##### Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

###### 68891-38-3:

Eredmény : Nem okoz bőr túlérzékenységet.

##### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

###### 147170-44-3:

Faj : Tengerimalac  
Módszer : OECD vizsgálati iránymutatásai 406  
Eredmény : Nem bőrszenzibilizáló.

### Csírasejt-mutagenitás

Csírasejt-mutagenitás : Nem osztályozott

#### Komponensek:

##### Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

###### 68891-38-3:

In vitro genotoxicitás : Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 471  
Eredmény: negatív

Rákkeltő hatás : Nem osztályozott

Reprodukciós toxicitás : Nem osztályozott

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	:	Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák mint speciális célszerv toxikust, egyetlen expozíció.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	:	Az anyagot vagy a keveréket nem osztályozzák mint speciális célszerv toxikust, ismételt expozíció.
Belégzési toxicitás	:	Nem osztályozott

### 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

#### További információk

#### Termék:

Megjegyzések : Nincs adat

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

#### Komponensek:

#### 68891-38-3:

Toxicitás halakra	:	LC50 (Danio rerio (zebrahal)): 7,1 mg/l Expozíciós idő: 96 h Vizsgálati típus: flow-through test Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203 GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen
		LC50 (Hal): > 1 - 10 mg/l Vizsgálati típus: félstatikus teszt Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
		LC50 (Leuciscus idus (Arany jászkeszeg)): 10 - 100 mg/l Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
		NOEC (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 0,14 mg/l Expozíciós idő: 28 d Vizsgálati típus: flow-through test Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204
		LC50 (Brachydanio rerio (zebradánió)): 1 - 10 mg/l Vizsgálati típus: flow-through test Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
		LC50 (Brachydanio rerio (zebradánió)): 7,1 mg/l Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre	:	EC50 (Daphnia pulex (kis vízibolha)): 7,4 mg/l Expozíciós idő: 48 h Vizsgálati típus: Rögzítés

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

	Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202
	EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 1 - 10 mg/l Expozíciós idő: 48 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202
	NOEC (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 0,27 mg/l Expozíciós idő: 21 d Vizsgálati típus: flow-through test Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211
	(Daphnia magna (óriás vízibolha)): 7,2 mg/l Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás a algák/vízi növények	: EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 27,7 mg/l Expozíciós idő: 72 h Vizsgálati típus: Növekedés gátlás Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201 GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen
	EC50 (Scenedesmus subspicatus): 10 - 100 mg/l Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
	EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): > 10 - 100 mg/l Expozíciós idő: 72 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
	NOEC : 0,95 mg/l Vizsgálati típus: Növekedés gátlás Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
	NOEC (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 0,93 mg/l Expozíciós idő: 72 h Vizsgálati típus: statikus teszt Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
Toxicitás a mikroorganizmusokra	: EC50 (Pseudomonas putida): > 10 g/l Expozíciós idő: 16 h Vizsgálati típus: Sejtosztódás gátlás vizsgálat Módszer: DIN 38412 GLP, Helyes laboratóriumi gyakorlat: igen
	EC10 (Pseudomonas putida): > 10 g/l Vizsgálati típus: Sejtosztódás gátlás vizsgálat
Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás)	: NOEC: 1 - 10 mg/l Faj: Leuciscus idus (Arany jászkeszeg)
	NOEC: 0,14 mg/l Expozíciós idő: 28 d

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

Faj: Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204

Toxicitás daphniára és egyéb : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l  
vízi gerinctelen  
szervezetekre (Krónikus : Expozíciós idő: 21 d  
toxicitás) Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

Toxicitás talajlakó : NOEC: 750 mg/kg  
szervezetekre : Expozíciós idő: 96 d  
Faj: Eisenia fetida (földigiliszta)  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 222

### 147170-44-3:

Toxicitás halakra : LC50 (Pimephales promelas (Fürge cselle)): 2 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203

LC50 (Brachydanio rerio): > 1 - 10 mg/l  
Módszer: ISO 7346/2

NOEC (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): >  
0,1 - 1 mg/l

LC50 (Hal): 1,1 mg/l

Toxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 1 - 10 mg/l  
vízi gerinctelen : Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202  
szervezetekre

NOEC (Daphnia magna (óriás vízibolha)): > 0,1 - 1 mg/l  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

Toxicitás a algák/vízi : EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): > 1 - 10 mg/l  
növények : Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201

ErC50 (alga): 2,4 mg/l

Toxicitás a : EC0 (Pseudomonas putida): > 100 mg/l  
mikroorganizmusokra : Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 209

Toxicitás halakra (Krónikus : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l  
toxicitás) Faj: Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 210

NOEC: 0,135 mg/l

Toxicitás daphniára és egyéb : NOEC: > 0,1 - 1 mg/l  
vízi gerinctelen : Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
szervezetekre (Krónikus : Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

toxicitás)

### LAURYL GLUCOSIDE:

- Toxicitás halakra : LC50 (Hal): > 1 - 10 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
- LC50 (Brachydanio rerio (zebradánió)): 2,95 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h  
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203
- LC50 (Danio rerio (zebrahal)): 5,9 mg/l  
Expozíciós idő: 96 h
- Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre : EC50 (Daphnia (vízibolha)): > 10 - 100 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202
- EC50 (Daphnia magna (óriás vízibolha)): 7 mg/l  
Expozíciós idő: 48 h
- Toxicitás a algák/vízi növények : EC50 : > 10 - 100 mg/l  
Expozíciós idő: 72 h  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
- EC50 (Desmodesmus subspicatus (zöld alga)): 12,5 mg/l  
Expozíciós idő: 72 h  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201
- Toxicitás a mikroorganizmusokra : EC0 (Pseudomonas putida): > 100 mg/l  
Expozíciós idő: 16 h  
Módszer: DIN 38412
- Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás) : NOEC: > 1 mg/l  
Expozíciós idő: 28 d  
Faj: Brachydanio rerio  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204
- NOEC: 1,8 mg/l  
Expozíciós idő: 28 d  
Faj: Brachydanio rerio  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 204
- Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre (Krónikus toxicitás) : NOEC: > 1 mg/l  
Expozíciós idő: 21 d  
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: lásd a felhasználó által megadott ingyenes szöveget
- EC10: 1,76 mg/l  
Expozíciós idő: 21 d  
Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

#### Termék:

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzések: A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak.

#### Komponensek:

##### **68891-38-3:**

Biológiai lebonthatóság : Vizsgálati típus: aerób  
Eredmény: biológiailag gyorsan lebomlik  
Biológiai lebomlás: > 70 %  
Expozíciós idő: 28 d  
Módszer: OECD 301 A

Vizsgálati típus: anaerób  
Eredmény: Biológiailag lebontható  
Biológiai lebomlás: > 60 %  
Expozíciós idő: 41 d

##### **147170-44-3:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: biológiailag gyorsan lebomlik  
Biológiai lebomlás: 86 %  
Módszer: OECD 301 D

Biológiai oxigénigény (BOI) : 365 mg/g  
Módszer: lásd a felhasználó által megadott ingyenes szöveget

Kémiai oxigénigény (KOI) : 704 mg/g  
Módszer: DIN 38409-H-41

#### **LAURYL GLUCOSIDE:**

Biológiai lebonthatóság : Eredmény: biológiailag gyorsan lebomlik  
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301

Biológiai lebomlás: > 99,4 %  
Expozíciós idő: 28 d

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

#### Komponensek:

##### **68891-38-3:**

Bioakkumuláció : Megjegyzések: A bioakkumuláció nem valószínű.

#### **LAURYL GLUCOSIDE:**

Megoszlási hányados: n- : log Pow: < -0,07 (20 °C)

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

oktanol/víz

### 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs adat

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

#### Termék:

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

#### Komponensek:

##### 68891-38-3:

Becslés : Ez az anyag nem minősül nagyon perzisztensnek és nagyon bioakkumulatívnak (vPvB).. Ez az anyag nem minősül perzisztensnek, bioakkumulatívnak és toxikusnak (PBT).

### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Nincs adat

### 12.7 Egyéb káros hatások

#### Termék:

További ökológiai információ : Erről a termékről nincs adat.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

- Termék : A hulladékot nem szabad a csatornába engedni.  
Nem szabad elszennyezni az álló- vagy folyóvizet vegyszerekkel vagy a használt csomagolóanyaggal.  
A helyi és nemzeti szabályozásnak megfelelően.
- Szennyezett csomagolás : A megmaradt tartalmat ki kell üríteni.  
Felhasználatlan termékként kell kezelni.  
Az üres tárolóedényeket nem szabad újra használni.
- Hulladék kód : Európai Hulladék Katalógus  
20 01 29\*  
Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. A Hulladék kódokat a felhasználó határozza meg, lehetőleg a környezetvédelmi hatóságokkal egyeztetve.



## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1 UN-szám

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

#### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

#### 14.4 Csomagolási csoport

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

#### 14.5 Környezeti veszélyek

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nincs veszélyes áruként szabályozva

**IATA**

Nem veszélyes áru

#### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megjegyzések : A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

#### 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EK rendelete a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról : Nem alkalmazható

REACH - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások (XVII. Melléklet) : Lát az 1907/2006/EK rendelet XVII. Melléklete miatt a korlátozás feltételei

Seveso III: Az Európai Parlament : Nem alkalmazható

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

és a Tanács 2012/18/EU irányelve  
a veszélyes anyagokkal  
kapcsolatos súlyos balesetek  
veszélyének kezeléséről.

Illékony szerves vegyület (VOC) : Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve ( 2010. november 24. ) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése)  
Aktualizálás: Nem alkalmazható

A mosószer szabályozása : 5 - <15% Anionos felületaktív anyagok, <5% Amfoter felületaktív  
alapján EC 648/2004 anyagok, Nem ionos felületaktív anyagok, SODIUM BENZOATE

Egyéb szabályozások : 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a  
veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve  
tevékenységek részletes szabályairól

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Erről a termékről nincs adat.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Az H-mondatok teljes szövege

H315 : Bőrirritáló hatású.  
H318 : Súlyos szemkárosodást okoz.  
H412 : Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Egyéb rövidítések teljes szövege

Aquatic Chronic : Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitási veszély  
Eye Dam. : Súlyos szemkárosodás  
Skin Irrit. : Bőrirritáció

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás;  
ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás; AIIC - Ipari vegyi  
anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai  
Anyagvizsgálati Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet;  
(EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német  
Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyi anyag-  
ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció;  
ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és  
új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS  
- Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató  
Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve  
szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló  
koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai  
jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti  
Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi  
Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció  
50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók  
által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közlekedésről nem  
meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető  
káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-  
zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági

## MANUDISH ORIGINAL 1 LITER WEST

WM 0712575

Rendelési szám: 0712575

Verzió 11.5

Felülvizsgálat dátuma  
24.01.2023

Nyomtatás Dátuma 08.02.2023

és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECL - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag

### További információk

#### A keverék osztályozása:

Eye Irrit. 2

H319

#### Osztályozási folyamat:

Vizsgálati adatok alapján.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU